

**Resolution 1/131**

***Revised Statutes of the Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC)***

**THE FAO COUNCIL**, at its one hundred and thirty first session, November 2006:

**Recalling** Resolution 4/61 of 1973 by which it established the Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC) under Article VI-1 of the FAO Constitution and promulgated its Statutes,

**Further recalling** Resolution 3/74 of 1978 by which it amended the Statutes of the Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC),

**Taking into consideration** that the Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC), at its Twelfth Session (Port of Spain, Trinidad and Tobago, October 2005), unanimously agreed on a revised text of its Statutes and invited the Council to approve it with a view to strengthening WECAFC to promote effective conservation, management and development of living marine resources throughout the Western Central Atlantic region,

**Decides** to approve the revised Statutes of the Western Central Atlantic Fishery Commission (WECAFC), as follows:

**1. General Objective of the Commission**

Without prejudice to the sovereign rights of coastal States, the Commission shall promote the effective conservation, management and development of the living marine resources of the area of competence of the Commission, in accordance with the FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries, and address common problems of fisheries management and development faced by Members of the Commission.

**2. General Principles**

- a. The Commission shall have due regard for and promote the application of the provisions of the FAO Code of Conduct on Responsible Fisheries and its related instruments, including the precautionary approach and the ecosystem approach to fisheries management.
- b. The Commission shall ensure adequate attention to small-scale, artisanal and subsistence fisheries.
- c. The Commission shall coordinate and cooperate closely with other relevant international organizations on matters of common interest.

**3. Area of Competence**

The Commission's area of competence shall be all marine waters of the Western Central Atlantic bounded by a line drawn as follows:

From a point on the coast of South America at 10° 00'S latitude in a northerly direction along this coast past the Atlantic entry to the Panama Canal; thence continue along the coasts of Central and North America to a point on this coast at 35° 00'N latitude; thence due east along this parallel to 42° 00' W longitude; thence due north along this meridian to 36° 00'N latitude; thence due east parallel to 40° 00'W longitude; thence due south along this meridian to 5° 00'N latitude; thence due east along this parallel to 30° 00'W longitude; thence due south along this meridian to the equator; thence due

east along the equator to 20° 00'W longitude; thence due south along this meridian to 10° 00'S latitude; thence due west along this parallel to the original point at 10° 00'S latitude on the coast of South America.

#### **4. Species**

The Commission shall cover all living marine resources, without prejudice to the management responsibilities and authority of other competent fisheries and other living marine resources management organizations or arrangements in the area.

#### **5. Membership**

The Commission shall be composed of such Members and Associate Members of the Organization that are coastal States, whose territories are situated wholly or partly within the area of the Commission or States whose vessels engage in fishing in the area of competence of the Commission and that notify in writing to the Director-General of the Organization of their desire to be considered as members of the Commission.

#### **6. Functions of the Commission**

The Commission shall have the following functions and responsibilities:

- a. to contribute to improved governance through institutional arrangements that encourage cooperation amongst members;
- b. to assist its members in implementing relevant international fisheries instruments, in particular the FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries and its related International Plans of Action;
- c. to help fishery managers in the development and implementation of fishery management systems that take due account of environmental, social, economic and cultural concerns;
- d. to keep under ongoing review the state of the fishery resources in the area and the related industries and promote the interchange of related information;
- e. to promote, coordinate and, as appropriate, organize or undertake research related to the living marine resources in the area of competence of the Commission, including on the interactions between fisheries and the ecosystem, and design programmes required for this purpose;
- f. to promote, coordinate and, as appropriate, undertake the collection, exchange and dissemination of statistical, biological, environmental and socio-economic data and other marine fishery information as well as its analysis or study;
- g. to provide the necessary support and advice to enable Members to ensure that fishery management decisions are based on the best available scientific evidence;
- h. to provide advice on management measures to member governments and competent fisheries organizations;
- i. to provide advice on monitoring, control and surveillance, and to promote cooperation on these matters, including joint activities, especially as regards issues of a regional or sub-regional nature;
- j. to promote, coordinate and, as appropriate, strengthen the development of institutional capacity and human resources, particularly through education, training and extension activities in the areas of competence of the Commission;

- k. to promote and encourage the utilization of the most appropriate fishing craft, gear, fishing techniques and post harvesting technologies in accordance with the FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries;
- l. to facilitate trade in fish and fish products by promoting the implementation of internationally accepted sanitary and phytosanitary standards;
- m. to promote and facilitate harmonizing of relevant national laws and regulations, and compatibility of conservation and management measures;
- n. to assist its Members in and facilitate, as appropriate and upon their request, the conservation, management and development of transboundary and straddling stocks under their respective national jurisdictions;
- o. to assist, as appropriate, its Members in preventing and, upon request of the interested parties, resolving fisheries disputes;
- p. to promote liaison between its members and all competent institutions within the area served by the Commission and adjacent waters;
- q. to seek funds and other resources to ensure the long-term operations of the Commission and establish, as appropriate, a trust fund for voluntary contributions to this end;
- r. to serve as a conduit of independent funding to its members for initiatives related to conservation, management and development of the living resources in the area of competence of the Commission;
- s. to draw up its plan of work;
- t. to carry out such other activities as may be necessary for the Commission to achieve its objectives, as defined above.

## **7. Institutions**

- a. Meetings of the Commission shall be held at least once every two years.
- b. The Commission may establish, on an ad hoc basis, such subsidiary bodies as it deems necessary for the accomplishment of its task, and in particular to deal with special problems arising in subdivisions of its area of competence.
- c. The establishment of any subsidiary body shall be subject to the determination by the Director-General that the necessary funds are available in the relevant chapter of the budget of the Organization. Before taking any decision involving expenditure in connection with the establishment of subsidiary bodies, the Commission must have before it a report from the Director-General on the administrative and financial implications thereof.
- d. The Secretary of the Commission shall be appointed by the Director-General and shall be administratively responsible to him.
- e. Any financial operations relating to the Commission and its subsidiary bodies shall be governed by the appropriate provisions of the Financial Regulations of the Organization. Expenses incurred by representatives of Members of the Commission, their alternates or advisers, when attending sessions of the Commission or its subsidiary bodies, as well as the expenses incurred by observers at sessions, shall be borne by the respective governments or organizations.

## **8. Reporting**

The Commission shall submit to the Director-General reports on its activities and recommendations at such appropriate intervals as to enable the Director-General to take them into consideration when preparing the draft Programme of Work and Budget of the Organization and other submissions to the

Conference, Council or Committees of the Council. The Director-General shall bring to the attention of the Conference through the Council recommendations adopted by the Commission which have policy implications or which affect the programme or finances of the Organization. Copies of each report of the Commission shall be circulated to Members of the Commission and to other Member Nations and Associate Members of the Organization and international organizations for their information, as soon as they become available.

## **9. Observers**

- a. Any Member Nation or Associate Member of the Organization that is not a member of the Commission may, upon its request, be represented in an observer capacity at meetings of the Commission and of its subsidiary bodies as appropriate.
- b. States which, while not Members of the Organization, are members of the United Nations, any of its Specialized Agencies or the International Atomic Energy Agency may, upon their request, and with the approval of the Commission be represented in an observer capacity in accordance with the provisions adopted by the Conference of the Organization relating to the granting of observer status to Nations.
- c. The Commission shall provide for the participation in its meetings, as observers, and in accordance with its Rules of Procedure, of intergovernmental and international non-governmental organizations having special competence in the field of activity of the Commission in its meetings as observers in accordance with its Rules of Procedure.
- d. Participation of international organizations in the work of the Commission and relations between the Commission and such organizations shall be governed by the relevant provisions of the Constitution and General Rules of the Organization as well as the rules on relations with international organizations adopted by the Conference and Council of the Organization.

## **10. Rules of Procedure**

The Commission may adopt and amend its own rules of procedure which shall be in conformity with the Constitution and General Rules of the Organization and with the Statement of Principles Governing Commissions and Committees adopted by the Conference. The rules of procedure and amendments thereto shall come into force upon approval by the Director-General.

## **11. Cooperation with International Organizations**

Cooperation between the Commission and other international organizations on matters of mutual interest shall be carried out in accordance with relevant Rules and Procedures of the Organization.

**Résolution 1/131**

***Statuts Révisés de la Commission des Pêches de l'Atlantique Centre Ouest (COPACO)***

(Octobre 2005)

**LE CONSEIL**

**RAPPELANT** la résolution 4/61 portant création de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest et promulguant les statuts de la Commission, et la résolution 3/74 qui amendait ces statuts;

**NOTANT** la recommandation adoptée par la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest à sa onzième session, à Grenade en octobre 2003, en vue de renforcer la Commission pour promouvoir une conservation, une gestion et un développement efficaces des ressources biologiques marines dans toute la région de l'Atlantique Centre-Ouest;

**DÉCIDE** d'amender les statuts de la Commission comme suit:

**1. Objectifs de la Commission**

Sans porter préjudice aux droits souverains des États côtiers, la Commission favorise la bonne conservation, gestion et développement des ressources biologiques marines de sa zone de compétence, conformément au Code de conduite de la FAO pour une pêche responsable, et traite des problèmes communs de gestion et de développement des pêches auxquels des membres sont confrontés.

**2. Principes généraux**

- a. La Commission veillera à appliquer et faire appliquer les dispositions du Code de conduite pour une pêche responsable de la FAO et ses instruments correspondants, y compris l'approche de précaution et l'approche par écosystème en matière de gestion des pêches.
- b. La Commission accordera l'attention voulue aux pêches artisanales et de subsistance.
- c. La Commission travaillera en étroite coordination et coopération avec d'autres organisations internationales pertinentes pour des questions d'intérêt commun.

**3. Zone de compétence**

La zone de compétence de la Commission est définie comme englobant les eaux de l'Atlantique Centre-Ouest limitée par une ligne tracée comme suit:

Partant d'un point situé sur le littoral de l'Amérique du Sud à 10° 00' de latitude S, puis suivant cette côte vers le Nord jusqu'au-delà de l'entrée du Canal de Panama, côté de l'Atlantique; suivant ensuite le littoral de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Nord jusqu'à un point situé sur ce littoral à 35° 00' de latitude N; de là, plein Est sur ce parallèle, jusqu'à 42° 00' de longitude O; de là, plein Nord, sur ce méridien, jusqu'à 36° 00' de latitude N; puis plein Est, sur ce parallèle, jusqu'à 40° 00' de longitude O; de là, plein Sud, sur ce méridien, jusqu'à 5° 00' de latitude N de là, plein Est, sur ce parallèle, jusqu'à 30° 00' de longitude O; puis plein Sud, sur ce méridien, jusqu'à l'Équateur; puis plein Est, sur l'Équateur, jusqu'à 20° 00' de longitude O; de là plein Sud, sur ce même méridien, jusqu'à 10° 00' de

latitude S; enfin, plein Ouest, sur ce parallèle, jusqu'au point de départ à 10° 00' de latitude S sur la côte de l'Amérique du Sud.

#### **4. Espèces**

La Commission couvre toutes les ressources marines biologiques, sans porter préjudice aux responsabilités de gestion ni à l'autorité d'autres organisations ou arrangements compétents de gestion des pêches et des autres ressources biologiques marines dans la région.

#### **5. Composition**

La Commission est composée des membres et membres associés de l'Organisation qui sont des États côtiers dont les territoires se situent totalement ou en partie dans la zone relevant de la Commission ou des États dont les navires pratiquent la pêche dans la zone de compétence de la Commission et qui ont notifié par écrit au Directeur général de l'Organisation leur souhait d'adhérer à la Commission.

#### **6. Fonctions de la Commission**

La Commission assume les fonctions et responsabilités suivantes:

- a. contribuer à améliorer la gouvernance des pêches par des mécanismes institutionnels qui encouragent la coopération entre les membres;
- b. aider ses membres à mettre en application les instruments internationaux pertinents sur les pêches, notamment le Code de conduite de la FAO pour une pêche responsable et ses plans d'action internationaux;
- c. aider les gestionnaires des pêches à développer et mettre en oeuvre des systèmes de gestion qui tiennent compte des questions environnementales, sociales, économiques et culturelles;
- d. suivre en permanence l'état des ressources halieutiques dans la zone et les activités correspondantes et encourager l'échange d'informations à ce sujet;
- e. promouvoir, coordonner et, le cas échéant, organiser ou entreprendre des activités de recherche liées aux ressources biologiques marines dans la zone de compétence de la Commission, y compris sur les interactions entre les pêches et l'écosystème, et concevoir les programmes nécessaires à cette fin;
- f. promouvoir, coordonner et, le cas échéant, entreprendre la collecte, l'échange et la diffusion de données statistiques, biologiques, environnementales et socioéconomiques et d'autres informations sur les pêches maritimes, ainsi que leur analyse ou étude;
- g. fournir aux membres le soutien et les avis nécessaires pour leur permettre de prendre, en matière de gestion des pêches, des décisions fondées sur les meilleures données scientifiques disponibles;
- h. fournir des avis sur les mesures d'aménagement aux gouvernements membres et aux organisations des pêches compétentes;
- i. fournir des avis sur le suivi, le contrôle et la surveillance et encourager la coopération dans ce domaine, y compris la réalisation d'activités conjointes, en particulier en ce qui concerne les questions de nature régionale ou sous-régionale;
- j. promouvoir, coordonner et, le cas échéant, renforcer le développement des capacités institutionnelles et des ressources humaines, notamment par des activités d'éducation, de formation et de vulgarisation dans les domaines de compétence de la Commission;

- k. promouvoir et encourager l'utilisation des embarcations, engins et techniques de pêche les plus adéquats et des meilleures techniques de post-capture, conformément au Code de conduite de la FAO pour une pêche responsable;
- l. faciliter le commerce du poisson et des produits qui en dérivent en encourageant l'application de normes sanitaires et phytosanitaires acceptées sur le plan international;
- m. encourager et faciliter l'harmonisation des lois et règlements nationaux pertinents et assurer la compatibilité des mesures de conservation et de gestion;
- n. aider ses membres à conserver, gérer et développer les stocks transfrontières et chevauchants dans leurs juridictions nationales respectives et, sur demande, faciliter ces activités;
- o. aider, le cas échéant, ses membres à prévenir et, à la demande des parties intéressées, résoudre les conflits concernant les pêches;
- p. promouvoir la liaison entre ses membres et toutes les institutions compétentes dans la zone couverte par la Commission et dans les eaux adjacentes;
- q. rechercher des fonds et d'autres ressources pour assurer les opérations à long terme de la Commission et mettre en place, le cas échéant, un fonds fiduciaire pour recueillir des contributions volontaires à cette fin;
- r. aider à l'acheminement de financements indépendants en faveur de ses membres pour des initiatives concernant la conservation, la gestion et le développement des ressources biologiques marines dans la zone de compétence de la Commission;
- s. élaborer son plan de travail;
- t. réaliser toute autre activité qui pourrait être nécessaire à l'accomplissement de son objectif, tel que défini ci-dessus.

## **7. Institutions**

- a. La Commission se réunit au moins une fois tous les deux ans.
- b. La Commission peut créer, sur une base ad hoc, d'autres organes subsidiaires qu'elle pourrait juger nécessaires à l'accomplissement de ses activités, notamment pour régler des problèmes spéciaux découlant des subdivisions dans son domaine de compétence.
- c. La création d'un organe subsidiaire est conditionnée à la disponibilité des fonds nécessaires au chapitre budgétaire pertinent de l'Organisation, qui est déterminée par le Directeur général. Avant de prendre une décision entraînant des dépenses liées à la création d'organes subsidiaires, la Commission est saisie d'un rapport du Directeur général sur les incidences administratives et financières de cette décision.
- d. Le Secrétaire de la Commission sera nommé par le Directeur général et sera placé administrativement sous son autorité.
- e. Toute opération financière relative à la Commission et à ses organes subsidiaires sera régie par les dispositions pertinentes du Règlement financier de l'Organisation. Les dépenses engagées par les représentants des membres de la Commission, leurs suppléants ou leurs conseillers, pour la participation aux sessions de la Commission ou de ses organes subsidiaires, ainsi que les dépenses encourues par les observateurs participant aux sessions seront à la charge des gouvernements ou des organisations respectifs.

## **8. Établissement de rapports**

La Commission remet au Directeur général des rapports sur ses activités et recommandations à intervalles appropriés de manière à permettre au Directeur général de les prendre en considération lors de la préparation du projet de Programme de travail et budget de l'Organisation et d'autres documents

à soumettre à la Conférence, au Conseil ou aux Comités du Conseil. Le Directeur général portera à l'attention de la Conférence, par l'intermédiaire du Conseil, les recommandations adoptées par la Commission qui ont des incidences sur les politiques, le programme ou les finances de l'Organisation. Des exemplaires de chaque rapport de la Commission sont distribués aux membres de la Commission, aux autres membres et membres associés de l'Organisation et à des organisations internationales pour leur information, dès qu'ils sont disponibles.

## **9. Observateurs**

- a. Tout membre ou membre associé de l'Organisation qui ne fait pas partie de la Commission peut, à sa demande, être représenté en qualité d'observateur aux sessions de la Commission et de ses organes subsidiaires, selon qu'il conviendra.
- b. Les États qui, sans être membres de l'Organisation, sont membres de l'Organisation des Nations Unies, de l'une quelconque de ses institutions spécialisées ou de l'Agence internationale de l'énergie atomique peuvent, à leur demande et sous réserve de l'assentiment de la Commission, être représentés en qualité d'observateur conformément à la disposition adoptée par la Conférence de l'Organisation concernant l'octroi aux États du statut d'observateur.
- c. La Commission prévoit la participation à ses réunions, en qualité d'observateur, et conformément aux dispositions de son règlement intérieur, d'organisations intergouvernementales et d'organisations non gouvernementales internationales ayant une expertise dans son domaine d'activité.
- d. La participation d'organisations internationales aux travaux de la Commission et les relations entre la Commission et ces organisations sont régies par les dispositions pertinentes de l'Acte constitutif et du Règlement général de l'Organisation, ainsi que par les règles relatives aux relations avec les organisations internationales adoptées par la Conférence et le Conseil de l'Organisation.

## **10. Règlement intérieur**

La Commission peut adopter et amender son propre règlement intérieur, qui sera conforme à l'Acte constitutif et au Règlement général de l'Organisation, ainsi qu'à la Déclaration de principes régissant les commissions et comités, adoptée par la Conférence. Le règlement intérieur et les amendements qui y sont apportés entrent en vigueur dès leur approbation par le Directeur général.

## **11. Coopération avec des organisations internationales**

La coopération entre la Commission et d'autres organisations internationales sur des questions d'intérêt mutuel se fera conformément aux dispositions pertinentes du Règlement et des Procédures de l'Organisation.



## Resolución 1/131

### *Statutos Revisados de la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO)*

(Octubre de 2005)

#### **EL CONSEJO**

**RECORDANDO** la Resolución 4/61, por la cual estableció la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental y promulgó los Estatutos de la misma, y la Resolución 3/74, por la cual enmendó dichos Estatutos;

**TOMANDO NOTA** de la recomendación aprobada por la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental en su 11ª reunión, celebrada en Granada en octubre de 2003, con vistas a fortalecer la Comisión para promover la conservación, ordenación y desarrollo eficaces de los recursos marinos vivos en toda la región del Atlántico Centro-Occidental;

**DECIDE** enmendar los Estatutos de la Comisión como sigue:

#### **1. Objetivos de la Comisión**

Sin perjuicio de los derechos de soberanía de los Estados costeros, la Comisión promoverá la conservación, ordenación y desarrollo eficaces de los recursos marinos vivos en la zona de su competencia, de conformidad con el Código de Conducta para la Pesca Responsable de la FAO, y abordará los problemas comunes de la ordenación y el fomento de la pesca con que se enfrentan miembros de la Comisión.

#### **2. Principios generales**

- a. La Comisión tendrá debidamente en cuenta las disposiciones del Código de Conducta para la Pesca Responsable de la FAO y sus instrumentos conexos, incluidos el enfoque precautorio y el enfoque de la ordenación pesquera basado en el ecosistema, y promoverá su aplicación.
- b. La Comisión velará por que se preste atención adecuada a la pesca en pequeña escala, artesanal y de subsistencia.
- c. La Comisión se coordinará y cooperará estrechamente con otras organizaciones internacionales pertinentes en relación con cuestiones de interés común.

#### **3. Zona de competencia**

La zona de competencia de la Comisión comprenderá todas las aguas marinas del Atlántico Centro-Occidental limitadas por una línea trazada como sigue:

Partiendo de un punto situado en la costa de América del Sur, a 10° 00' de latitud S, avanzando en dirección norte a lo largo de la costa, por delante de la entrada atlántica del Canal de Panamá; desde allí prosiguiendo a lo largo de las costas de América Central y América del Norte, hasta un punto situado en dicha costa a 35° 00' de latitud N; desde allí hacia el este, siguiendo ese paralelo, hasta 42° 00' de longitud O; desde allí hacia el norte, a lo largo de ese meridiano, hasta 36° 00' de latitud N; desde allí hacia el este, a lo largo de ese paralelo, hasta 40° 00' de longitud O; de allí hacia el sur, a lo largo de ese meridiano, hasta 5° 00' de latitud N; desde allí hacia el este, a lo largo de ese paralelo, hasta 30° 00' de longitud O; de allí hacia el sur, a lo largo de ese meridiano, hasta el Ecuador; desde allí hacia el este, a lo largo del Ecuador, hasta 20° 00' de longitud O; desde allí hacia el sur, a lo largo

de ese meridiano, hasta 10° 00' de latitud S; desde allí hacia el oeste, a lo largo de ese paralelo, hasta el punto original, a 10° 00' de latitud S en la costa de América del Sur.

#### **4. Especies**

La Comisión se ocupará de todos los recursos marinos vivos, sin perjuicio de las responsabilidades y facultades en materia de ordenación de otras organizaciones o acuerdos de ordenación de la pesca y otros recursos marinos vivos competentes en la región.

#### **5. Composición**

La Comisión estará compuesta por los Estados Miembros y Miembros Asociados de la Organización que sean Estados ribereños cuyos territorios están situados, totalmente o en parte, en la zona de competencia de la Comisión o los Estados cuyas embarcaciones se dediquen a la pesca en la zona de competencia de la Comisión y que notifiquen por escrito al Director General de la Organización su deseo de ser considerados miembros de la Comisión.

#### **6. Funciones de la Comisión**

La Comisión tendrá las siguientes funciones y responsabilidades:

- a. contribuir a mejorar el ejercicio del gobierno mediante acuerdos institucionales que fomenten la cooperación entre los miembros;
- b. ayudar a sus miembros a aplicar los instrumentos internacionales sobre pesca pertinentes, en particular el Código de Conducta para la Pesca Responsable de la FAO y sus planes de acción internacionales conexos;
- c. ayudar a los responsables de la pesca a elaborar y aplicar sistemas de ordenación pesquera que tengan debidamente en cuenta las preocupaciones ambientales, sociales, económicas y culturales;
- d. mantener en observación permanente el estado de los recursos pesqueros en la zona y las industrias conexas y promover el intercambio de información al respecto;
- e. promover, coordinar y, según convenga, organizar o llevar a cabo investigaciones relacionadas con los recursos marinos vivos en su zona de competencia, en particular sobre la interacción entre las pesquerías y el ecosistema, y elaborar los programas necesarios a tal efecto;
- f. promover, coordinar y, según convenga, encargarse de la recopilación, el intercambio, la difusión y el análisis o estudio de datos estadísticos, biológicos, ambientales y socioeconómicos e información de otro tipo sobre la pesca marítima;
- g. proporcionar el apoyo y el asesoramiento necesarios para permitir a los miembros asegurarse de que las decisiones en materia de ordenación pesquera se basen en la información científica más avanzada disponible;
- h. proporcionar asesoramiento sobre medidas de ordenación a los gobiernos de los Estados Miembros y las organizaciones pesqueras competentes;
- i. proporcionar asesoramiento sobre seguimiento, control y vigilancia y promover la cooperación sobre estas cuestiones, así como actividades conjuntas, especialmente en lo relativo a los asuntos de carácter regional o subregional;
- j. promover, coordinar y, según convenga, reforzar la creación de capacidad institucional y el desarrollo de los recursos humanos, especialmente por medio de la educación, la capacitación y actividades de extensión en las esferas de competencia de la Comisión;

- k. promover y fomentar la utilización de las embarcaciones, los aparejos y las técnicas de pesca y las tecnologías poscaptura más apropiados de conformidad con el Código de Conducta para la Pesca Responsable de la FAO;
- l. facilitar el comercio de pescado y productos pesqueros promoviendo la aplicación de normas sanitarias y fitosanitarias aceptadas internacionalmente;
- m. promover y facilitar la armonización de las leyes y los reglamentos nacionales pertinentes, así como la compatibilidad de las medidas de conservación y ordenación;
- n. ayudar a sus miembros en relación con la conservación, ordenación y desarrollo de las poblaciones transfronterizas y transzonales bajo sus respectivas jurisdicciones nacionales, y facilitar dicha conservación y ordenación, según convenga y previa petición de los miembros;
- o. ayudar, según proceda, a sus miembros a prevenir y, previa solicitud de las partes interesadas, a resolver las controversias en materia de pesca;
- p. promover las relaciones entre sus miembros y todas las instituciones competentes en la zona abarcada por la Comisión y las aguas adyacentes;
- q. movilizar fondos y otros recursos para asegurar la viabilidad de las operaciones de la Comisión y establecer, según convenga, un fondo fiduciario para recibir contribuciones voluntarias a tal fin;
- r. actuar como transmisor de financiación independiente a sus miembros para iniciativas en materia de conservación, ordenación y desarrollo de los recursos marinos vivos en la zona de competencia de la Comisión;
- s. elaborar su plan de trabajo;
- t. llevar a cabo otras actividades que pudieran ser necesarias para alcanzar sus objetivos tal como han sido descritos supra.

## **7. Instituciones**

- a. La Comisión se reunirá una vez cada dos años como mínimo.
- b. La Comisión podrá establecer, en condiciones especiales, otros órganos auxiliares que considere necesarios para el desempeño de su tarea, y en particular para hacer frente a problemas especiales que surjan en subdivisiones de su zona de competencia.
- c. El establecimiento de cualquier órgano auxiliar estará sujeto a la disponibilidad de los fondos necesarios en el capítulo presupuestario pertinente de la Organización, determinada por el Director General. Antes de tomar una decisión que entrañe gastos en relación con el establecimiento de órganos auxiliares, la Comisión deberá solicitar un informe del Director General sobre las repercusiones administrativas y financieras de esa decisión.
- d. El Director General nombrará el Secretario de la Comisión, que responderá administrativamente ante él.
- e. Las operaciones financieras relacionadas con la Comisión y sus órganos auxiliares se regirán por las disposiciones apropiadas del Reglamento Financiero de la Organización. Los gastos que realicen los representantes de los miembros de la Comisión, sus suplentes o asesores, como resultado de la asistencia a las reuniones de la Comisión o de sus órganos auxiliares, así como los gastos realizados por los observadores en las reuniones, correrán por cuenta de los respectivos gobiernos u organizaciones.

## **8. Presentación de informes**

La Comisión presentará al Director General informes sobre sus actividades y recomendaciones a intervalos adecuados para que el Director General pueda tomarlos en consideración cuando elabore el proyecto de Programa de Labores y Presupuesto de la Organización y otros documentos que haya de someter a la Conferencia, al Consejo o a los comités de éste. El Director General señalará a la atención de la Conferencia, por conducto del Consejo, las recomendaciones adoptadas por la Comisión que tengan repercusiones en las políticas, el programa o las finanzas de la Organización. Se distribuirán a los miembros de la Comisión y a los demás Estados Miembros y Miembros Asociados de la Organización y de organizaciones internacionales, para su información, ejemplares de cada informe de la Comisión, tan pronto como esté disponible

## **9. Observadores**

- a. Todo Estado miembro o Miembro Asociado de la Organización que no sea Miembro de la Comisión podrá, previa solicitud, estar representado en calidad de observador en las reuniones de la Comisión y de sus órganos auxiliares cuando proceda.
- b. Los Estados que, aun no siendo miembros de la Organización, sean miembros de las Naciones Unidas, de cualquiera de sus organismos especializados o del Organismo Internacional de Energía Atómica, podrán, previa solicitud y con la aprobación de la Comisión, estar representados en calidad de observadores, de conformidad con las disposiciones aprobadas por la Conferencia de la Organización en relación con la concesión de la calidad de observadores a los Estados.
- c. La Comisión preverá la participación en sus reuniones, en calidad de observadores y de conformidad con las disposiciones de su Reglamento, de organizaciones intergubernamentales y de organizaciones no gubernamentales internacionales que tengan experticia en la esfera de actividad de la Comisión, de conformidad.
- d. La participación de organizaciones internacionales en la labor de la Comisión y las relaciones entre la Comisión y esas organizaciones se regirán por las disposiciones pertinentes de la Constitución y el Reglamento General de la Organización, así como por las normas sobre las relaciones con las organizaciones internacionales aprobadas por la Conferencia y el Consejo de la Organización.

## **10. Reglamento**

La Comisión podrá adoptar y modificar su propio Reglamento, que será conforme con la Constitución y el Reglamento General de la Organización y con la Declaración de Principios que rigen las comisiones y los comités aprobada por la Conferencia. El Reglamento y las modificaciones que se introduzcan en él entrarán en vigor una vez aprobados por el Director General.

## **11. Cooperación con otras organizaciones internacionales**

La cooperación entre la Comisión y otras organizaciones internacionales en relación con cuestiones de interés mutuo se llevará a cabo de conformidad con el Reglamento y los Procedimientos de la Organización.